

Alcatel **Advanced Reflexes™**

Alcatel **OmniPCX** *Office*



ALCATEL

ARCHITECTS OF AN INTERNET WORLD

Wie verwenden Sie diese Anleitung ?

Sie besitzen jetzt ein digitales Telefon Alcatel Advanced Reflexes. Seine großen Display-Bereiche, der Navigator und die Alphatastatur zeichnen sich durch ihre hohe Ergonomie und ihren hohen Benutzungskomfort aus.

• Aktionen



Abheben.



Auflegen.



Beschreibung einer Aktion oder eines Kontexts.

• Navigator



Navigieren im Menü nach oben, unten, links oder rechts.

• Display und Softkeys



Teilanzeige des Displays.



Softkey.

• Frei programmierbare Tasten und Icons



Leitungstaste.



Mit einer Taste verbundenes Icon.



Fest programmierte Taste (Funktion wird durch Icon symbolisiert).

• Tastatur



Zifferntastatur.



Alphatastatur.



Spezifische Tasten der Zifferntastatur.

• Audio-Tasten



Lauthören.



Freisprechen.



Einstellung "minus".



Einstellung "plus".

• Weitere programmierte Tasten



Programmierte Taste.



Taste MENÜ.

• Weitere verwendete Symbole



Andere Alternative zur Aktionsfolge.



Wichtige Informationen.

Diesen Symbolen können kleine Icons oder Text hinzugefügt werden. Alle Standardcodes oder persönlich gewählten Funktionscodes sind in der Kennzifferntabelle im Anhang aufgeführt.

Die in diesem Handbuch beschriebenen und mit einem Sternchen (*) versehenen Funktionen stehen nur in bestimmten Software-Versionen zur Verfügung.

Inhaltsverzeichnis

Entdecken Sie Ihr Telefon S.4

1.

Erste Schritte. S.6

Abfrage der Rufnummer und des Namens. Telefonieren und Entgegennehmen eines Anrufs. Initialisieren des Sprachspeichers. Abfragen Ihres Sprachspeichers. Einstellen Ihres Telefons: Tonruf und Display-Kontrast. Programmieren der Direktruftasten. Anbringen der Beschriftungen der frei programmierbaren Tasten.

2.

Ihre Anrufe. S.9

Telefonieren. Entgegennehmen eines Anrufs. Anruf Ihres Gesprächspartners über seinen Namen. Anruf über Ihre individuellen Kurzwahlziele. Wahlwiederholung. Anforderung eines automatischen Rückrufs, wenn Ihr interner Gesprächspartner besetzt ist.

3.

Bei bestehender Verbindung S.11

Senden in MFV. Anruf eines zweiten Gesprächspartners. Entgegennehmen eines zweiten Anrufs. Wechsel von einem Gesprächspartner zum anderen (Makeln). Verbinden des Gesprächs an eine andere Nebenstelle. Gleichzeitiges Gespräch mit 2 Gesprächspartnern (Konferenz). Eine Rufnummer speichern.

4.

Individuelle Telefoneinstellungen S.13

Programmieren der individuellen Kurzwahl. Persönliches Gestalten Ihrer Begrüßung. Der persönliche Assistent: eine einzige Nummer, um Sie zu erreichen. Ändern Ihres persönlichen Paßworts.

5.

In Kontakt bleiben. S.15

Umleiten Ihrer Anrufe auf Ihren Sprachspeicher. Abfragen Ihres Sprachspeichers bei Ihrer Rückkehr. Umleiten Ihrer Anrufe zu einem anderen Telefon.. Löschen aller Rufumleitungen bei Ihrer Rückkehr. Aktivieren/Deaktivieren des persönlichen Assistenten.

6.

Teamfunktionen S.17

Heranholen eines Anrufs. Antwort auf den zentralen Tonruf. Filtern der Anrufe für "Chef/Sekretärinnen"-Gruppen. Senden einer Kopie einer eingegangenen Nachricht.

Garantie und Klauseln. S.19

Entdecken Sie Ihr Telefon

■ Navigator

Zum Blättern durch mehrere Display-Seiten und zum Auswählen einer Zeile (die untere Zeile ist standardmäßig aktiv).

Obere Zeile

Vorhergehende Seite



Nächste Seite

Untere Zeile

■ Informationstaste

Sie ermöglicht es:

- Infos über Ihr Telefon zu erhalten
- Tasten zu programmieren

Die **LED** zeigt an, dass Nachrichten vorliegen.

Taste 'Mikro' damit Ihr Gesprächspartner Sie nicht mehr hört.

Taste 'Auflegen' Zum Beenden eines Anrufs oder zum Abbrechen einer Programmierung.

■ Audiotasten

Lautsprecher:
Lauthören eines Gesprächs

Verringern der Lautstärke des Lautsprechers oder des Hörers



Erhöhen der Lautstärke des Lautsprechers oder des Hörers









Freisprechen:
Anrufen eines Gesprächspartners oder Beantworten eines Anrufs ohne Abheben des Hörers

■ Alphatastatur

Diese durch eine Abdeckung geschützte Tastatur ermöglicht das Anrufen über die Namenwahl, die Inanspruchnahme der Nachrichtendienste und die Programmierung. Sie verfügen über ein selbstklebendes **'Memo'**-Etikett, das Sie unter die Abdeckung kleben können.

■ Display und Softkeys

Im zweizeiligen Display können mehrere Seiten mit Informationen über Ihren Gesprächspartner angezeigt werden. Im Display gezeigte Funktionen sind mit den zugeordneten Softkeys aufrufbar.





 Notiz	Wiederholen einer Nummer Ihrer Wahl	 Rufuml.	Umleiten Ihrer Anrufe zu einem anderen Telefon.
 Schlöss.	Wahl von externen Rufnummern gesperrt.	 Seite	Bei Bedarf Anzeige weiterer Informationen.
 Termin	Einen Termin eingeben.	 TelPop	Persönliche Gestaltung Ihres Telefons.
 Holen	Heranholen eines Anrufs.	 Operat.	Telekommunikationsdaten programmieren.

■ Frei programmierbare Tasten und Icons




Zum Anrufen eines Gesprächspartners, zur Aktivierung eines Dienstes oder zum Management Ihrer Anrufe.

Jeder dieser Tasten ist ein Icon zugeordnet:






Verbindungs-Icons:

-  Ankommender Anruf (blinkend).
-  Bestehende Verbindung.
-  Verbindung wird gehalten.
-  Gemeinsam gehaltene Verbindung.

Funktions-Icons:

-  Funktion aktiviert.
-  Nachricht liegt vor.
-  Leitung oder Nebenstelle belegt.

Fest programmierte Funktionstasten:

-  Umleiten der Anrufe zu einem anderen Telefon.
-  Zugriff auf die verschiedenen Nachrichtendienste.
-  Zugang zu Ihren individuellen Kurzwahlzielen.
-  Verbinden des Gesprächs an eine andere Nebenstelle.
-  Zum Aufrufen der ISDN-Dienste.

1.1

Abfrage der Rufnummer und des Namens



Diese Taste zweimal betätigen.

1.2

Telefonieren und Entgegennehmen eines Anrufs

• Telefonieren:



Abheben



Freisprechen



externe
Gespräche



Rufnummer des
Gesprächspartners
wählen

• Antworten:



Abheben



Freisprechen

1.3

Initialisieren des Sprachspeichers

Die LED blinkt



Eingeben Ihres Paßworts, dann
Aufzeichnen Ihres Namens nach den
Anweisungen der Sprachführung



Das Paßwort wird zum Zugang zu Ihrem Sprachspeicher
und zur Sperrung Ihres Telefons verwendet.

1.4

Abfragen Ihres Sprachspeichers



Meldng



Paßwort

Nachr.

Anzeige der Identität des Gesprächspartners am Display

Nächst

ODER

Vorher

Auswählen der gewünschten eingegangenen Nachricht

Play

1.5

Einstellen Ihres Telefons: Tonruf und Display-Kontrast



TelApp

Telef.

Rufton

ODER

Kntrst

mehrmaliges Betätigen von

Rufton

ODER

LautS+

ODER

Displ.

ODER

Icon

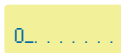
OK



Programmieren der Direktruffasten



eine
programmierte
Taste betätigen

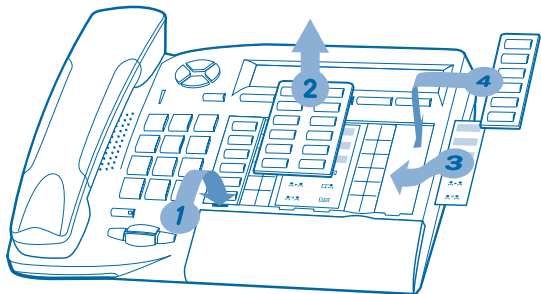


aktueller Wert der die Nummer
gewählten Taste eingeben



Anbringen der Beschriftungen der frei programmierbaren Tasten

Die bedruckten Beschriftungen, die zum Lieferumfang Ihres Telefons gehören, sind unter den frei programmierbaren Tasten anzubringen.



1. Einen Gegenstand mit flachem Ende in die Kerbe einführen (eine Kerbe pro Tastenblock).
2. Die Abdeckung hochklappen.
3. Die bedruckte Beschriftung einlegen.
4. Die Abdeckung wieder herunterklappen.

2.1

Telefonieren



Abheben

ODER



Freisprechen

ODER

Programmierte
Leitungstaste

ODER

Rufnummer direkt
wählen

Nach extern wählen Sie die '0'.
Zur Vermittlung wählen Sie die '10'.

2.2

Entgegennehmen eines Anrufs



Abheben

ODER



Freisprechen

2.3

Anruf Ihres Gesprächspartners über seinen Namen



die ersten
Buchstaben des
Namens eingeben



Anzeige der Identität des
Gesprächspartners am Display

Rufen



2.4

Anruf über Ihre individuellen Kurzwahlziele



Anzeige der 10 ersten
Kurzwahlnummern am
Display



In der
Namenliste
blättern

Monika

den gewünschten
Gesprächspartner
anrufen



Zur Programmierung Ihres individuellen
Kurzwahlverzeichnisses siehe Abschnitt 'Programmieren
der individuellen Kurzwahl'.

2.5

Wahlwiederholung*

WW

Auswählen der
Funktion
'WW'

Nächst

eine der letzten 10 ausgegebenen
Rufnummern auswählen

ODER

Vorher

Rufen

Wiederholen
einer Nummer
Ihrer Wahl

2.6

Anforderung eines automatischen Rückrufs, wenn
Ihr interner Gesprächspartner besetzt ist

Ihr Gesprächspartner
antwortet nicht

■ Rückr



Bei bestehender Verbindung

Bei bestehender Verbindung können Sie verschiedene Funktionen durchführen, wie einen zweiten Gesprächspartner anrufen, oder Ihren Gesprächspartner an einen anderen Apparat weiterleiten.

3.1 Senden in MFV

Bei bestehender Verbindung müssen Sie manchmal in MFV senden: z.B. zur Steuerung eines Sprachspeichers, einer automatischen Vermittlung oder eines fernabgefragten Anrufbeantworters. Die Funktion wird bei Ende der Verbindung automatisch aufgehoben.

Bei bestehender Verbindung



3.2 Anruf eines zweiten Gesprächspartners

Anruf eines zweiten Gesprächspartners bei bestehender Verbindung:



Wählen

ODER



die ersten Buchstaben des Namens eingeben

ODER



Leitungstaste



Der erste Gesprächspartner wird in Warte-position gelegt

3.3 Entgegennehmen eines zweiten Anrufs

Bei bestehender Verbindung versucht eine zweite Person, Sie zu erreichen.

Müller Martin

der Name oder die Nummer des Anrufenden blinkt 3 Sekunden lang



Betätigen der Leitungstaste, deren Symbol blinkt



Der erste Gesprächspartner wird in Warte-position gelegt

3.4 Wechsel von einem Gesprächspartner zum anderen (Makeln)

Bei bestehender Verbindung wird ein zweiter Gesprächspartner in Warteposition gelegt. Um das Gespräch mit ihm wiederaufzunehmen:



Der erste Gesprächspartner wird in Warte-position gelegt

Betätigen der Leitungstaste, deren Symbol blinkt

3.5 Verbinden des Gesprächs an eine andere Nebenstelle

Weiterleitung Ihres Gesprächspartners an einen anderen Apparat bei bestehender Verbindung.



Nummer des Zielapparats



Verbinden

ODER

Verb.



3.6 Gleichzeitiges Gespräch mit 2 Gesprächspartnern (Konferenz)

Bei bestehender Verbindung mit einem Gesprächspartner befindet sich ein zweiter in Warteposition.



■ 3Konf

Dreierkonferenz

■ 3Konf

Beenden der Konferenz und Wiederaufnahme des Gesprächs mit Ihrem ersten Gesprächspartner



Beenden sämtlicher Gespräche

3.7 Eine Rufnummer speichern*

Um während eines Gesprächs die angezeigte Rufnummer in das eigene Kurzwahlverzeichnis zu übernehmen:

▶WHLG



Rufnummer aus dem Kurzwahlverzeichnis auswählen

.....



Namen Ihres Gesprächspartners eingeben

OK



Bestätigen (2 Mal)

4.1

Programmieren der individuellen Kurzwahl



einen Softkey
betätigen



Namen Ihres
Gesprächspartners
eingeben



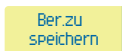
Rufnummer des
Gesprächspartners
eingeben



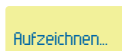
4.2

Persönliches Gestalten Ihrer Begrüßung

Sie können die Standardbegrüßung des Sprachspeichers durch eine persönliche Begrüßung ersetzen.



Zum Beginnen der
Aufzeichnung



Aufzeichnung

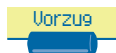


Ende der
Aufzeichnung

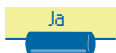


Bestätigen

ODER



Zurück zur Standardbegrüßung



4.3

Der persönliche Assistent: eine einzige Nummer, um Sie zu erreichen



TelApp

PerAtt

NrMenü

Rufumleitungstyp
wählen

IntNum

UND/ODER

ExtNum

Eingabe einer internen
RufnummerEingabe einer
externen
Rufnummer

UND/ODER

Handy

UND/ODER

Operat

Eingabe der
Rufnummer Ihres
GSM-Handies oder
Ihres DECT-
HandsetsAktivieren /
Deaktivieren der
Verbindung zur
Vermittlung

4.4

Ändern Ihres persönlichen Paßworts

Das Paßwort wird zum Zugang zu Ihrem Sprachspeicher und zur Sperrung Ihres Telefons verwendet. Das Paßwort ist 1515, solange Ihr Sprachspeicher nicht initialisiert wurde.



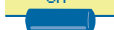
TelApp

Benutz

Paßwort

altes Paßwort
(4 Ziffern)neues Paßwort
(4 Ziffern)

OK



Durch den integrierten Sprachspeicher und den persönlichen Assistenten gehen keine Anrufe mehr verloren.

5.1

Umleiten Ihrer Anrufe auf Ihren Sprachspeicher



Rufuml.



Umleitungstyp

5.2

Abfragen Ihres Sprachspeichers bei Ihrer Rückkehr

Die LED Ihres Telefons zeigt an, dass Nachrichten vorliegen.



Meldng



Paßwort



Anzeige der Anzahl neuer und alter Nachrichten

Nachr.



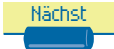
Anzeige des Namens des Absenders, des Datums, der Uhrzeit und des Rangs der Nachricht

Vorher



ODER

Nächst



ODER

Play



Auswählen der gewünschten eingegangenen Nachricht

Hören der Nachricht

ODER

Lösche



Löschen der Nachricht

ODER



Rufen



Zurückrufen des Absenders der Nachricht

ODER

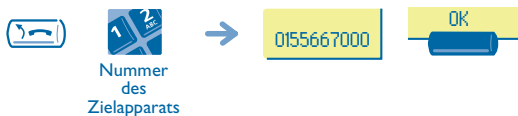
Kopie



die Nachricht kopieren

5.3

Umleiten Ihrer Anrufe zu einem anderen Telefon.



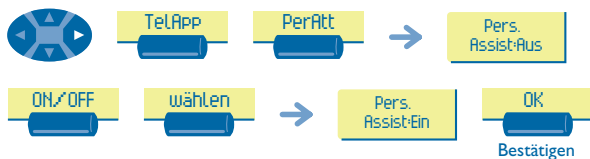
5.4

Löschen aller Rufumleitungen bei Ihrer Rückkehr



5.5

Aktivieren/Deaktivieren des persönlichen Assistenten



6

Teamfunktionen

6.1

Heranholen eines Anrufs

Holen



IndHol



Nummer des
Telefons, das
klingelt

6.2

Antwort auf den zentralen Tonruf

Heranholen des zentralen Tonrufs bei Abwesenheit der Vermittlung:

zentraler Tonruf

Holen



GeHoln



6.3

Filtern der Anrufe für 'Chef/Sekretärinnen'-Gruppen



programmierte
Taste " **Ch/Sek** "



Ihre Anrufe werden von einer
gewählten Person (Sekretärin
usw.) gefiltert



dieselbe Taste
zum Löschen

Senden einer Kopie einer eingegangenen Nachricht



Meldng



Paßwort

Anzeige der Anzahl neuer und
alter Nachrichten

Nachr.

Nächst

ODER

Vorher

die zu kopierende Nachricht durch
mehrmaliges hintereinander Betätigen
auswählen

Kopie

Nummer
des
Zielapparats

ODER

Name des
Ziels

OK

Senden

ODER

Aufz.

die Nachricht
abschickenAufzeichnung eines
Kommentars

Garantie und Klauseln

Abgesehen von der gesetzlichen Garantie wird für dieses Gerät eine einjährige Garantie einschließlich Ersatzteile und Lohnkosten ab Rechnungsdatum eingeräumt.

Wenn die gesetzlich gültige Garantie in Ihrem Land die Dauer von einem Jahr überschreitet, gilt lediglich die gesetzliche Garantie.

Bei versuchter Geltendmachung der Garantie wird die Vorlage der Rechnung verlangt. Diese Garantie gilt jedoch nicht für Schäden auf Grund folgender Ursachen: unsachgemäßer Gebrauch im Gegensatz zu den in diesem Benutzerhandbuch aufgeführten Anweisungen, durch natürliche Abnutzung entstandene Defekte oder Schäden, Schäden durch äusseren Einfluss (z.B.: Anstossen, Sturz, Aussetzen einer Feuchtigkeitsquelle usw.), unsachgemäße Installation oder Änderungen bzw. Reparaturen durch nicht vom Hersteller oder Händler zugelassene Personen.

Konformitätserklärung

Wir, Alcatel Business Systems, erklären dass, das Produkt Alcatel Advanced Reflexes als mit den wesentlichen Anforderungen der Richtlinie 1999/5/CE des Europaparlaments und des Europarats übereinstimmend angesehen wird.

Jede nicht genehmigte Änderung des Produkts macht diese Konformitätserklärung ungültig. Auf schriftliche Anfrage an folgende Adresse können Sie eine Kopie des Originals dieser Konformitätserklärung erhalten:

Alcatel Business Systems - Technical Services - Customer Care
I, route du Dr. Albert Schweitzer - F 67408 Illkirch Cedex - France

Die CE-Kennzeichnung zeigt an, dass der Apparat mit folgenden Richtlinien übereinstimmt:



- 89/336/CEE (elektromagnetische Verträglichkeit)
- 73/23/CEE (Niederspannung)
- 1999/5/CE (R&TTE)

Bestimmte Funktionen Ihres Telefons sind softwareschlüsselpflichtig, oder sind nach Programmierung durch Ihren Installateur zugänglich.

**Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website
www.alcatel.com**

Copyright © Alcatel Business Systems. 2001. Alle Rechte vorbehalten.
Alcatel Business Systems behält sich im Interesse ihrer Kunden das Recht vor, die Merkmale ihrer Produkte ohne Vorankündigung zu ändern.
Alcatel Business Systems - 32, avenue Kléber, F-92707 Colombes Cedex
R.C. Paris 602 033 185

3EH 21028 APAA Ed.01